

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

TG: Edition de textes (numérique) (2LF2117)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal M A - littératures	Cours: 2 ph	Voir ci-dessous	5
Pilier secondaire M A - littératures	Cours: 2 ph	Voir ci-dessous	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Automne

Equipe enseignante

Élodie Paupe, assistante doctorante en philologie classique
Courriel: elodie.paupe@unine.ch
Téléphone: +41 32 718 19 75
Réception le mardi de 14h à 17h30 (Bureau 2 O.14)

Contenu

Lorsqu'on lit une œuvre contemporaine ou plus ancienne, a-t-on toujours conscience du travail d'édition qui sous-tend sa publication ? En fonction des médias employés ou des objectifs éditoriaux (type de publication, lectorat visé, etc.), la visibilité de ce travail d'édition peut être plus ou moins importante et entretenir l'illusion que le texte qui se trouve sous les yeux du lecteur ou de la lectrice serait la seule et unique version de l'œuvre en question.

La réalité est plus complexe : certains textes nous sont parvenus par le biais de multiples copies qui mettent l'éditeur face à des variantes entre lesquelles il n'est pas toujours aisé de trancher ; d'autres nous parviennent enrichis de leurs brouillons qui forment autant d'états préalables du texte et qui mériteraient également d'être portés à la connaissance du public.

Le cours abordera par la pratique la question de l'ecdotique (édition de textes) et traitera en particulier de l'édition assistée par ordinateur (introduction à l'encodage XML-TEI).

Forme de l'évaluation

Évaluation interne.

Dossier écrit comprenant l'édition numérique critique d'un texte et une introduction théorique.

Le texte qui fera l'objet de l'édition doit être défini avant la semaine de lecture. Il pourra être de nature ou non littéraire.

En cas d'échec, l'étudiant.e refait le dossier.

Documentation

Les lectures complémentaires seront définies au cours du semestre et la documentation sera diffusée par Moodle.

Pré-requis

Aucun prérequis n'est exigé.

Forme de l'enseignement

L'enseignement sera donné sous une forme hybride.

- cours ex-cathedra pour les premières leçons;
- travaux pratiques pour la suite.

Objectifs d'apprentissage

Au terme de la formation l'étudiant-e doit être capable de :

- Sélectionner une variante textuelle selon des critères ecdotiques
- Concevoir un appareil critique
- Comparer des manuscrits ou des brouillons
- Décrire un document manuscrit ou imprimé
- Présenter une édition critique
- Employer le langage XML-TEI pour structurer un document
- Ordonner des manuscrits pour réaliser un stemma

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

TG: Edition de textes (numérique) (2LF2117)

- Justifier ses choix éditoriaux

Compétences transférables

- Synthétiser des informations venant de sources diverses
- Produire une édition XML/XML-TEI
- Mettre en place un processus éditorial